

**SIXTH COMMITTEE**  
**LEGAL QUESTIONS**  
 Summary Record of Meetings  
**SIXIEME COMMISSION**  
**QUESTIONS JURIDIQUES**  
 Procès-verbal des Séances

Friday, 8 February 1946

Vendredi 8 février 1946

**ELEVENTH MEETING***Held on Thursday, 7 February 1946, at 2.30 p.m.*

*Chairman* : Mr. FEDERSPIEL (Denmark)  
 (Vice-Chairman).

**1. Election of a Rapporteur**

The CHAIRMAN congratulated the Rapporteur of the Committee, Mr. READ (Canada) on his election as a judge of the International Court of Justice, and announced that Mr. Read had resigned his office as Rapporteur in consequence of his election.

On a proposal of the Chairman, seconded by the delegate for Belgium, Mr. BECKETT (United Kingdom) was elected Rapporteur in the place of Mr. Read.

**2. Consideration of the report of the subcommittee on immunities and privileges (A/C.6/31)**

Mr. BECKETT (United Kingdom) introduced the report of the subcommittee on immunities and privileges. He pointed out that the general convention on privileges and immunities of the United Nations (A/C.6/28) was based closely on the text in the Report of the Preparatory Commission, and that the text of the special convention between the United Nations and the Government of the United States of America was submitted in the form of a draft to serve as a basis for discussion for the negotiations to be undertaken with the United States of America authorities by the Secretary-General. It also was based on a text which was contained in the Report of the Preparatory Commission.

**3. Draft recommendation from the sixth Committee to the General Assembly concerning the convention on the privileges and immunities of the United Nations (A.C.6/28)**

The CHAIRMAN called for comments on the draft general convention on the privileges and immunities of the United Nations (A/C.6/28) submitted by the subcommittee.

Mr. WALKER (United States) reserved the position of the delegation of the United States with regard to the paragraphs (b) and (c) of article 5, section 18, concerning exemption from taxation on the salaries and emoluments and exemption from national service obligations of officials as far as United States of America nationals were concerned. His reason was that the right to exempt from taxation and exempt from national service obligations was a prerogative of Congress in the United States of America.

**ONZIEME SEANCE***Tenue le jeudi 7 février 1946 à 14 h.30.*

*Président* : M. FEDERSPIEL (Danemark)  
 (Vice-président).

**1. Election d'un Rapporteur**

Le PRESIDENT félicite le Rapporteur de la Commission, M. READ (Canada) de son élection comme juge à la Cour internationale de justice, en faite connaître qu'en raison de cette élection, M. Read s'est démis de ses fonctions de Rapporteur.

Sur la proposition du Président, appuyée par le délégué de la Belgique, M. BECKETT (Royaume-Uni) est élu Rapporteur en remplacement de M. Read.

**2. Examen du rapport de la sous-commission des privilèges et immunités (A/C.6/31)**

M. BECKETT (Royaume-Uni) présente le rapport de la sous-commission des privilèges et immunités. Il fait ressortir que la convention générale relative aux privilèges et immunités des Nations Unies (A/C.6/28) suit de très près le texte du Rapport de la Commission préparatoire et que le texte de la convention spéciale entre les Nations Unies et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique est soumis sous forme de projet devant servir de base de discussion en vue de négociations qui seront entreprises par le Secrétaire général, avec les autorités américaines. Ce texte repose également sur un passage du rapport de la Commission préparatoire.

**3. Projet de recommandation de la sixième Commission à l'Assemblée générale au sujet de la convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies (A.C.6/28)**

Le PRESIDENT demande qu'on présente des observations sur le projet de convention générale relative aux privilèges et immunités des Nations Unies (A/C.6/28) soumis par la sous-commission.

M. WALKER (Etats-Unis) réserve la position de sa délégation en ce qui concerne les paragraphes (b) et (c) de l'article 5 section 18 concernant les exemptions d'impôts sur les traitements et allocations et l'exemption du service national obligatoire pour les fonctionnaires, au moins pour ce qui est des ressortissants des Etats-Unis. Il a donné comme raison que le droit d'exempter d'impôts ou de service national est une prérogative du Congrès des Etats-Unis.

The delegate for FRANCE, while he admitted the practical difficulty for certain Members in adopting these two provisions, held that it was essential that equality should be maintained between all the officials of the United Nations independently of nationality.

Mr. KORETSKY (Ukraine) wished to reserve the position of his delegation regarding the provisions of section 18 (c), immunity from national service obligations, and also regarding the provisions of section 30, the settlement of disputes in the International Court of Justice. These items raised constitutional problems and it was not possible to adopt these provisions without first consulting the most authoritative bodies in his country. He stated that he understood that, during the meetings of the subcommittee, the delegates for the Soviet Union and Byelorussia had also reserved their positions on these items.

Mr. BAILEY (Australia) wished to place on record the reservation of his Government regarding the question of exemption of officials from tax (section 18b) on the grounds that it was unwise to create a tax-free class. The delegation of Australia had reserved their position on this question in the fifth Committee and would have accepted the principle of exemption from taxation if the proposal to impose a United Nations tax on all the officials had been approved.

Mr. SANTOS MUNOZ (Argentina) said that his Government might have to make reservations regarding immunity from national service obligations, and the provisions of section 30, but he had not been able to receive instructions on these questions.

Sir Hartley SHAWCROSS (United Kingdom) stated that he understood the difficulties of the delegates who had reserved their position with regard to the provisions of section 18 (b) and (c) and section 30, since the delegates were unable to consult their Governments fully at the present time. But he hoped that they would be successful in persuading their Governments to adhere to the present convention.

With regard to paragraph (c) of section 18, exemption from national service obligations, he maintained that members of the international civil service should not feel themselves under a kind of divided loyalty or divided allegiance. Their allegiance should be to the United Nations alone. In the subcommittee it had been proposed that officials of the United Nations should be relieved of all national obligations and service to their own States after the age of twenty-five. The adoption of this rule would enable them to perform their initial period of military service in their own States, and after that, they would no longer have any obligations in respect of reserve in the armies of their countries.

The acceptance of the provision to exempt from national service obligations would involve no serious loss of manpower to the armies of the Members.

Some delegations raised questions on the text which were answered by the Rapporteur.

At the request of the delegate for IRAQ, the Committee agreed to amend section 14 by the inclusion of the words "in the opinion of the Member" after the words "... course of justice, and ..." in order to clarify the text.

Mr. AIKMAN (New Zealand) proposed the inclusion in the draft convention of a reference to

Le délégué de la FRANCE, tout en admettant la difficulté pratique que présente pour certains Membres l'adoption de ces deux clauses, maintient, qu'il est essentiel que l'égalité soit sauvegardée entre les fonctionnaires des Nations Unies, sans distinction de nationalité.

M. KORETSKY (Ukraine) réserve la position de sa délégation au sujet des clauses de la section 18 (c), exemption de service national et aussi au sujet des clauses de la section 30, règlement des différends à la Cour internationale de justice. Ces points posent des problèmes d'ordre constitutionnel et il est impossible d'adopter de telles clauses sans consulter au préalable les organes les plus qualifiés de son pays. Il fait remarquer qu'autant qu'il s'en souvient, au cours des séances de la sous-commission, les délégués de l'Union soviétique et de la Biélorussie ont également réservé leurs positions sur ces points.

M. BAILEY (Australie) désire qu'on prenne acte des réserves que formule son Gouvernement sur la question de l'exemption d'impôt des fonctionnaires (section 18b) en arguant qu'il est dangereux de créer une classe non soumise aux contributions. La délégation de l'Australie a réservé sa position sur cette question à la cinquième Commission; elle aurait accepté le principe d'exemption d'impôt si l'on avait approuvé la proposition tendant à frapper tous les fonctionnaires d'un impôt perçu par les Nations Unies.

M. SANTOS MUNOZ (Argentine) déclare que son Gouvernement est susceptible de faire des réserves en ce qui concerne l'exemption du service national et les clauses de la section 30, mais qu'il n'a pas été en mesure de se faire envoyer des instructions sur ces points.

Sir Hartley SHAWCROSS (Royaume-Uni) déclare qu'il comprend l'embarras des délégués qui ont réservé leur position au sujet des clauses de la section 18 (b) et (c) et de la section 30, puisque ces délégués n'ont pas encore pu, au moment présent, consulter leurs Gouvernements. Mais il exprime l'espoir qu'ils réussiront à décider leurs Gouvernements à adhérer à la présente convention.

Pour ce qui a trait au paragraphe (c) de la section 18, exemption du service national, il maintient que les membres de l'administration internationale ne doivent pas se sentir pris entre deux devoirs. Ils ne doivent avoir de devoirs qu'envers les seules Nations Unies. En sous-commission, on a proposé que les fonctionnaires des Nations Unies âgés de plus de vingt-cinq ans soient dégagés de toutes obligations de tout service d'ordre national. L'adoption de cette règle leur permettrait d'accomplir la première période du service militaire dans leur pays respectif, et ensuite ils n'auraient plus aucune obligation en tant que réservistes.

L'acceptation de la clause exemptant du service national ces fonctionnaires ne représenterait pas une sérieuse diminution des effectifs des armées des Membres.

Plusieurs délégations posent des questions sur le texte et le Rapporteur y répond.

A la demande du délégué de l'IRAK, la Commission se met d'accord pour modifier la section 14, par l'insertion des mots "à son avis," après les mots "chaque fois que" afin de rendre le texte plus clair.

M. AIKMAN (Nouvelle-Zélande) propose d'insérer dans le projet de convention une phrase

the application to comparable officials in the specialized agencies of the provisions of this convention. At the request of the Chairman, Mr. Aikman agreed not to press his proposal on the understanding that he would raise the subject again when the Committee was discussing the recommendation on the co-ordination of the privileges and immunities of the United Nations and the specialized agencies (A/C.6/34).

Mr. SALAMANCA (Bolivia) congratulated the subcommittee on their work in producing the text of the convention, and proposed that it should be adopted unanimously.

He also proposed, and Mr. EGELAND (South Africa) seconded the proposal, that the Committee should offer a unanimous vote of thanks to Mr. BECKETT for his brilliant work in the subcommittee. The Committee applauded this proposal.

**Decision :** The Committee adopted by a unanimous vote the draft recommendation concerning the general convention on immunities and privileges (A/C.6/28).

The meeting rose at 5 p.m.

---

tendant rendre les clauses de cette convention applicables aux fonctionnaires des institutions spécialisées, qui sont dans une situation comparable. A la demande du Président, M. Aikman consent à ne pas maintenir sa proposition, étant entendu qu'il soulèvera à nouveau la question lorsque la Commission discutera la recommandation sur la coordination des privilèges et immunités des Nations Unies et des institutions spécialisées. (A/C.6/34.)

M. SALAMANCA (Bolivie) félicite la sous-commission du travail qu'elle a fourni pour mettre sur pied le texte de cette convention et exprime le vœu que celle-ci soit adoptée à l'unanimité.

Il propose aussi, et M. EGELAND (Afrique du Sud) appuie cette proposition, que la Commission adresse un vote unanime de remerciement à M. BECKETT pour son travail magnifique dans cette sous-commission. La commission applaudit à cette proposition.

**Décision :** La Commission adopte à l'unanimité le projet de recommandation relatif à une convention générale sur les privilèges et immunités (A/C.6/28).

La séance est levée à 17 heures.

---